協和安洋服店

H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

大帮暑天衣裳到了

本店開張以來大蒙僑胞光顧殊深感佩茲者暑來杵寒歲候已遷人身衣服亦必因之而異故本店特由大製造廠辦到暑天大帮衣裳鞋靴帽襪種種俱全以應僑胞賜顧兼辦祖國各江絲疋繡花絲巾欵色華麗取價廉平各界垂青特別歡迎

▲舖在緬街五百一十四號開張

司事人盤詔惠秦昌啓

新到袖珍影相機器

雲高華埠義泰藥房

G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone Sey. 1227
Vancouver, B. C.

本藥房選售補身補血壯筋絡滋陰補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥水藥膏花旗參香檢香水毛剪毛刷鉸剪剃刀電燈中西文房用具袖珍影相機器中西名優唱碟廣東精緻手工繡花象牙及西人藥肆中所有零星諸物莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎

▲舖在緬街五百一十二號開張

司事人盤文炳燕啓

永安藥房 雲高埠

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

參茸補腎丸 每打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服一元
經驗痔疔散 每樽一元
斷根癬藥散 每樽五毛

郵費買者自理

▲舖在片打西街門牌三十二號
▲電話（詩廈）二四零四

盛號 雲高聯埠

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張爲特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢厶）八九七八
▲舖在廣東街對面門牌十七號

何年承接電火水籠並有電火什物發售

本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家信箱五九四

本樓主人謹啓

啓者英崙星嘜洗衣刷久已聽名刻下該號有此等衣刷運來義本號代理發售價甚相宜如有欲購此等衣刷者或親到或付信到本號購用每打價五元五毛該刷包用一年有意光顧者請爲留心焉

尤魚公司譚聲禮告啓

Wing Hem Fish Co, P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.

廣告 偶粉米公司尤魚譚榮

英洲尤魚唐山糯米粉發行

米粉之小庄細字P.

本號始創晒英鱗魚迄今開辦多年屢蒙各寶號光顧不勝榮感矣窃思各貴號由遠來辦來各字號生粉實難分別何種米粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着數個殷實商人在中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器搗粉偶樣試各粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣迎餸失味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚味青標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 十磅庄 一百磅十八元五毛
淨粘米粉仝上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元五毛

已上俱做發行

譚聲禮告啓

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

中華自由快車公司

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來

▲電話（詩廈）四三八五
▲夜喊線（矢厶）八九七八
▲車站在三盛連記門口即北京酒樓下

中華自由快車公司吳國華謹啓

強種自來精

考選壹等畢業生蔡元春精製

本爲生不惜重資羅致珍寶靈藥參茸鹿茸製造特色壯種自來精專治男子色傷精虛體倦陽弱不舉銀於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日蹙不能受孕速宜購備如法飲之下元溫煖腎氣復元勢力擴張倍大加倍製造健兒硬如鐵鐵雖八十歲者猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質羸弱遺失精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血體貌豐肥其有功於衆嘉惠窮生良非淺鮮同胞賜顧自從康希圖永久壽齊是荷

定價

每一罎銀二元五
每三罎銀六大元
發客另議

（郵費另加）
美國每罎加士担壹毛式
外國每罎加士担貳毛四

參茸三鞭補腎丸 全料四十元 半料二十元 半小料五元
龜鹿二仙固眞丸 全料三十元 半料十五元
有夢遺精固本丸 每盒銀二元
無夢遺精蛤蚧丸 全料十元 每盒銀三元
加料揭被合歡膏 每盒銀五元

（泌水補光 扶正抑邪）（腎門金鎖 補精壽神）（伏梅 無比）

所行發總
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

代售處 東 SON LOY
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

代售處 生 ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥 每貼二元五毛
宿娼預服犀角麝香丸 每盒銀三元五毛
參茸燕窩開胃藥水 每瓶二元五毛 每三瓶五元 每六瓶六元
壯陽採戰忍精丸 每盒銀一元 全料八盒銀
種子揭被香丸 每盒銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒銀一元
初起白濁一劑解毒除根丸 每瓶銀五元 半瓶三元
立止遠年虛濁補腎菁後丸 每料十元 半料五元
久戰快活丸 每盒銀三元五毛
久合救大丸 每盒銀二元五毛
立消雙單雞喉保命散 每盒四元
一笑登汗散 每盒銀一元五毛
廣驗紅白痢痙散 每罎銀一元五
百日可癒紅散 每盒銀一元
四科速效白帶丸 每盒銀二元
止痛如神散 每盒二元 每料四元
安睡寧神消魂丸 每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥 每罎毫
立止吐血崩血便血藥散 每盒壹
參茸珠寶四寶集 每盒銀五元
重開香港種子丸 每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生金活眞人） 每罎一元 半打五元

●不夜天久戰丸（限食後六點鐘見功） 每盒銀三元五毛
打消雞痘痧瘧魚口萬應膏藥 每盒銀三元五毛
立止花柳白濁胆汁去急殺毒丸 每盒銀三元五毛
經驗跌打去瘀吊傷獨聖散 每一料銀二元 三料五元
治外感頭暈身熱萬應散 每一盒銀五毛 十盒銀四元
通大便開結和中養血散 每盒銀二元五毛
極驗揉皮膚濕癬疥癩去毒藥水 每罎銀一元
自製神效光明眼痛藥水 每盒銀一元五毛
興陽助戰貼脾膏（通宵不倒） 每盒銀一元五毛
萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 每盒銀四元
奇妙壯腎丸（功同再造優優大戰） 每盒銀四元
素樣寒錦如意丹（力能擴鉄堅砥中流） 每盒銀五元
熊膽造血丸 每盒六兩庄銀五元

●●搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔瘡弦芒梅便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹揚清積毒不傷身體所以尊爲搜毒藥皇如患以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦磨肆病忌醫養成大患謹此忠告

●●驅名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作苦及腦虛衰過皆能耗消腦髓擾動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎盒虧腦髓盒竭遺精耳鳴腰部重腰尿濁餘瀝漸失聰塞此腦部之壞人多未知日久失治流爲癲痫擊世名醫十雖教一此症於美洲發現尤甚良可惜爲此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年實救世慈航矣

●●加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒銀四元 全料十六元 半料銀八元

海狗乃水族最健最淫之物善於鎮制其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯陽滑藏之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而久久而溫熱如火日久愈見功類鐵夾軍之衝鋒所向無敵雖服藥世上補丸莫出其右寄語欲攻美人陣須備鐵甲軍床頭枕畔當備著之（用法）每服三錢 每日一服 茶送下 酒下更佳 忌凉茶瓜果

丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧●郵費自理

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

扶榮藥局蔡元春啓

隆昌英

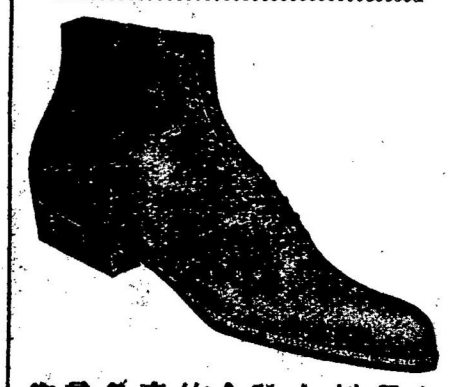
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開設於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菜海味什貨俱全凡有貨物俱運各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取者從廉接洽香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人李進啓

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各項靴皮靴工料眞比美於人所造之工發售各款趙合脚靴皮靴修整舊靴有索衣襪香檢急袋等雜貨意光顧在片打街門牌一號

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

少店在云古嘩埠經營有年今遷往廣隆照常貿易專辦唐山油糖酒米京菜海貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件請上西文門牌嘩來無誤

司理人阮本祝謹啓

盧杰三先生學識兼優

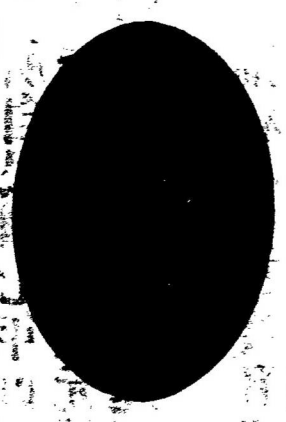
弟往月身患沉痾辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到令診脈備談係少陰中風病擬用萱蓮阿膠湯一服而愈再服而全愈 先生之學識兼優無怪其聲炙人口也弟感恩莫忘報嗚謝尤爲求書者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬書

盧杰三醫生

自辦有頭號正人參 并上玉桂發客
云高華埠

統理大小男女內外全科 花柳瘡痒諸班奇難雜症

華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號



（通信處）
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也

弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫治經兩載毫無寸效茲幸各見仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久敝症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德謹敘數言以爲世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜書